

First Sunday in Advent

Nov
30
2025



ST. COLUMBAN

CATHOLIC CHURCH



1ST SUNDAY OF ADVENT

WELCOME!

OUR MISSION

Saint Columban Church as part of the Diocese of Orange is a sacramental, multicultural community, unite through prayer, faith sharing, and action. Our parishioners strive to live the gospel of Jesus Christ and the expression of His love and grace. Using our gifts of time, talent, and treasure, we endeavor to meet the needs of all with special sensitivity to the poor.

MASS SCHEDULE

Weekday Mass

English | 6:30am, 8:30am

Tiếng Việt | 5:30pm

Weekend Mass

Saturday | Vigil

English | 8:30am, 4:45pm

Tiếng Việt | 6:30pm

Sunday

English | 8:00am, 9:30am, 11:15am

Contemporary | 5:15pm

Español | 1:00pm

Tiếng Việt | 6:30am, 3:15pm, 7:00pm

Confession

Tuesday | 6:00pm - 7:00pm

Saturday | 9:00am - 10:00am

Adoration

Tuesday | 9:00am - 7:00pm

24hr Adoration is on the second Tuesday of every month.

(Please be mindful of those around you. We encourage everyone to pray in silence.)

 10801 Stanford Ave. Garden Grove, CA 92840

 714.534.1174

 www.saintcolumbanchurch.org

 Parish Office Hours

Monday - Friday | 9:00am - 5:30pm

Saturday - Sunday | 9:00am - 3:00pm

Lunch | 12:30pm - 1:30pm



We're Hiring!



THE PARISH OFFICE IS LOOKING FOR A
BILINGUAL ENGLISH/ SPANISH
PART-TIME WEEKEND RECEPTIONIST.

IF YOU OR SOMEONE YOU KNOW IS
INTERESTED PLEASE EMAIL YOUR RESUME TO:
INFO@SAINTCOLUMBANCHURCH.ORG

IN FAITH, WE COME TOGETHER IN FAITH, WE PRAY TOGETHER

This week at St. Columban
Please remember our deceased and their Families

For this month

Please remember those in need of our Prayers
Por Favor recuerden los que necesitan nuestras plegarias
Xin cho những người đau yếu được chóng bình phục

Frank, Melissa, & Teresa Hudgins | Carol Teahen | Balbina Herrera Caceres | Alejandro J. Arciniega | Bridget Barrera | Nenita Ketzhua | Esther Maldonado | Sakary Catanzaro | Balbina Herrera Caceres | Alejandro J. Arciniega | Tristen Nguyen | DeMario Belton | Roseanne Fuentes | Silvia Nickelson | Jim Nickelson | Kathy Muchent Halen | Sharon Watson | Heidi Pasko | Irene Manaois | Patrick Winn | Pablito Escobar | Alfonso Lopez | Delia Lopez | Alberto Hernandez | Jule Frey | Pat Passanisi

READINGS

Monday, 1st | 175: Is 4:2-6/ Mt 8:5-11
Tuesday, 2nd | 176: Is 11:1-10/ Lk 10:21-24
Wednesday, 3rd | 177: Is 25:6-10a/ Mt 15:29-37
Thursday, 4th | 178: Is 26:1-6/ Mt 7:21, 24-27
Friday, 5th | 179: Is 29:17-24/ Mt 9:27-31
Saturday, 6th | 180: Is 30:19-21, 23-26/ Mt 9:35-10:1, 5a, 6-8
Sunday, 7th | 4: Is 11:1-10/ Ps 72:1-2, 7-8, 12-13, 17/ Rom 15:4-9/ Mt 3:1-12

SAINTS DAY

Monday, 1st | None
Tuesday, 2nd | None
Wednesday, 3rd | St. Francis Xavier
Thursday, 4th | St. John Damascene
Friday, 5th | None
Saturday, 6th | St. Nicholas
Sunday 7th | 2nd Sunday in Advent

WEDDING BANNS

November 29th
Nathan Duong & Katherine
December 6th
Tommy Dang & Kelly Pham
Man Bui & Sally Truong
December 13th
None

MASS INTENTIONS

Monday 1st | **6:30am** | Rev. Paul Linh Tran (D),
Frances Savie Vu & Lucia Vu (D)
| **8:30am** | Francisco Miguel Garcia (L),
Gregory Dave C. Hermosissima (L)
Tuesday 2nd | **6:30am** | Evangelista Kloiber (D),
Frances Xavier & Lucy Vu (D)
| **8:30am** | Kim Tran (L),
Damasa Guillermo (D)
| **5:30pm** | Joseph Vu Dinh Thu (D)
Wednesday 3rd | **6:30am** | Joseph & Maria (D),
Claudia Evgenia Lopez (D)
| **8:30am** | Eijie & Linda Vitug (L),
Margarita Pimentel (D)
| **5:30pm** | Linh Hon Mo Coi (D)
Thursday 4th | **6:30am** | Agata Le Thi Tu (D)
| **8:30am** | Rob Anaya (L),
Maria Margarita (D)
| **5:30pm** | Giuse (D)
Friday 5th | **6:30am** | For the Parish (I)
| **8:30am** | Women's Council (I),
Antonio Fernandez Garcia (D)
| **5:30pm** | Giuse Le Van Son (D),
Maria Nguyen Thi Ho (D)
Saturday 6th | **8:30am** | Andrew Smith (L),
Rina Bentajado (D)
| **4:45pm** | Tran Family (L), Da Minh (D)
| **6:30pm** | Tyler Cube (L),
Teresa Lynh Kim Tran & Reian Zhang (D)
Sunday 7th | **8:00am** | Maria Margarita (D),
Noli Delacruz (D)
| **9:30am** | Ana Irma Chora (D),
Jr. Calma (D)
| **11:15pm** | Joe Arevalo (D),
Georgeann Proett (D)
| **1:00pm** | Sabino & Maria Lopez (D),
Juan Gutierrez(D), Rafael Juarez (D),
Arturo Carrasco (D)
| **3:15pm** | Joseph Nguyen Dinh Vu (D)
| **5:15pm** | Tim Asheil (L)
| **7:00pm** | Cac Linh Hon (D)
Key | (L) Living | (I) Intercession | (D) Deceased

DONATIONS | THANK YOU

The total collection for last weekend was:

11/16/2025 | \$31,239

Online | \$2,517.70

11/23/2025 | TBD

Online | TBD

Thank you for your generous support!



PSA Updates

Total amount pledged \$292,896

Total amount paid \$279,647

Total Families 685

Thank you for your generosity.



PASTORAL SERVICES APPEAL

Pastor's Corner

Sunday, November 30, 2025

Dear Brothers and Sisters in Christ!

Today, we begin the new liturgical year – Cycle A – from the Gospel of Matthew. It is also the First Sunday of Advent! As we enter the Advent season, we begin our yearly pilgrimage through the events of our salvation history, starting with the preparation for the Nativity of Jesus, and ending with the reflection on his glorious “second coming” as judge at the end of the world.

“Advent” means coming. We are invited to meditate on Jesus’ first coming in history as a baby in Bethlehem, his daily coming into our lives in mystery through the sacraments, through the Bible, and through the worshipping community, and finally, his Second Coming at the end of the world to reward the just and to punish the wicked. We see the traditional signs of Advent in our Church: violet vestments and hangings, dried flowers on the altar, and the Advent wreath. These signs remind us that we must prepare for the rebirth of Jesus in our hearts and lives, enabling him to radiate his love, mercy, compassion, and forgiveness around us.

In the First Reading, the prophet Isaiah describes his vision of all nations making a pilgrimage to Jerusalem, affirming their faith in the one true God. Today’s responsorial psalm is a joyous hymn originally sung as pilgrims journeyed to the Temple in Jerusalem. They prepare us for our yearly pilgrimage. In the Second Reading Paul exhorts the Roman Christian community to get ready to meet Jesus in his Second Coming by discharging their duties properly, and by freeing themselves from their former pagan tendencies toward excessive drinking, sexual promiscuity, jealousy, and rivalry. We, too, are challenged to make spiritual preparations for Christ’s birth in our lives. In today’s Gospel Jesus warns us of the urgency of vigilant preparation on our part, that we may meet him as the judge both at the end of our lives on earth and on the day of the Last Judgment when he comes in his glory; Jesus reminds us of how the unrepentant and ill-prepared evil people were destroyed by the flood in the time of Noah and how a thief would break in and plunder the precious belongings of an ill-prepared house owner. Using the additional examples later, Jesus repeats his warning for us to be vigilant and well-prepared all the time, doing the will of God by loving others.

We need to be alert and watchful while spiritually preparing for Christmas by offering our daily work to God for His glory, by practicing more self-control in resisting our evil habits and inclinations, by seeking reconciliation daily with God and our fellow humans, thereby asking God’s pardon and forgiveness, and extending our unconditional forgiveness to those who have hurt us. Let us begin each day by praying for the strength and power of the Holy Spirit to prepare ourselves for Jesus’ rebirth in our hearts and lives.

With gratitude in Christ!

Reverend Joseph Luan Nguyen, Pastor

Chúa Nhật Ngày 30, tháng 11, 2025

Quý Ông Bà và Anh Chị Em thân mến!

Hôm nay bắt đầu năm Phụng Vụ mới Năm A – Thánh Mathêu và cũng là Chúa Nhật thứ nhất Mùa Vọng. Giáo Hội mời gọi con cái trong Mùa Vọng hãy chuẩn bị dọn đường cho Chúa ngự đến với chúng ta trong bình an và hy vọng. Hôm nay chúng ta bắt đầu cuộc hành hương hằng năm qua những sự kiện của lịch sử cứu độ với việc chuẩn bị cho việc cử hành sinh nhật của Chúa Giêsu và cũng là việc suy niệm việc Chúa Giêsu sẽ đến lần thứ hai là vị thẩm phán cho ngày bế mạc của thế giới. Chúng ta bắt đầu mùa vọng. Mùa Vọng có nghĩa là đang đến. Chúng ta được mời gọi để suy niệm về việc Chúa Giêsu đến lần thứ nhất trong lịch sử như là bé thơ sinh ra tại thành Belem, hằng ngày Chúa đến với cuộc sống chúng ta cách mẫu nhiệm qua các bí tích, qua Kinh Thánh và qua việc cộng đoàn cử hành phụng vụ và cuối cùng Ngài đến với chúng ta “Lần thứ hai” lúc cuối cùng của ngày bế mạc và sẽ thưởng cho người lành và phạt người dữ. Chúng ta thấy những dấu hiệu truyền thống của Mùa Vọng là màu tím của áo lễ, cây khô được trang trí trên bàn thờ và vòng cây Mầu Xanh mùa vọng. Những dấu hiệu này nhắc nhở chúng ta là hãy chuẩn bị cho việc giáng sinh của Chúa Giêsu trong trái tim và cuộc sống của chúng ta, giúp chúng ta lan tỏa tình thương lòng thương xót và sự tha thứ chung quanh chúng ta. **Trong bài thứ nhất** từ Tiên Tri Isaiah diễn tả niềm tin của dân tộc sẽ hướng về Giêrusalem, cảm nghiệm niềm tin của họ về Thiên Chúa chân thật. Đáp ca là thánh vịnh vui tươi đây cũng là bài rất xa xưa được hát bởi những khách hành hương khi tiến về Thành Giêrusalem. Nó giúp chúng ta sửa soạn cho việc hành hương hằng năm. **Qua bài thứ hai**, Thánh Phaolô nhắc nhở giáo đoàn Rôma hãy chuẩn bị để đón Chúa khi Ngài đến lần thứ hai là hãy bỏ những con người cũ là việc uống xay xưa, không chơi bời dâm dăng, không tranh chấp ganh tị. Chúng ta cũng được mời gọi để sửa soạn đời sống tâm linh cho sinh nhật của Chúa Kitô trong cuộc sống chúng ta. **Bài Phúc Âm** hôm nay Chúa Giêsu thức tỉnh chúng ta hãy chuẩn bị để chúng ta gặp Chúa như là vị thẩm phán cuối cuộc đời chúng ta trong ngày bế mạc khi Ngài ngự đến trong vinh quang. Chúa Giêsu nhắc nhở chúng ta việc không chuẩn bị khi mà ông Noel vào tàu và kẻ trộm đến chủ nhà không chuẩn bị. Dùng những thí dụ trên, Chúa Giêsu nhắc nhở chúng ta hãy chuẩn bị và sẵn sàng mọi lúc bằng cách thực thi Thánh ý Chúa và yêu thương người khác. Chúa Nhật Mùa Vọng hôm nay mời gọi chúng ta hãy tỉnh thức và sẵn sàng cho việc sửa soạn việc Chúa Giêsu sinh ra bằng cách làm việc hằng ngày theo ý Chúa và cho vinh danh Nước Chúa. Chúng ta hãy biết kiểm chế những tính mê nết xấu và sám hối mỗi ngày với Thiên Chúa và anh chị em, bằng cách xin Chúa thứ tha cách vô điều kiện và cũng tha thứ cho những ai đã xúc phạm tới chúng ta. Mỗi ngày chúng ta hãy cầu xin Chúa ban sức mạnh của Chúa Thánh Thần để chúng ta chuẩn bị cho sinh nhật của Chúa Kitô trong tâm hồn và cuộc sống của chúng ta.

Thân mến trong Chúa Ki tô và Đức Mẹ La Vang!

Linh Mục Giuse Nguyễn Văn Luân.
Chánh Xứ

Notas del Párroco

Domingo, Noviembre 30, 2025

¡Queridos hermanos y hermanas en Cristo!

Hoy comenzamos con el nuevo año litúrgico, el Ciclo A, del Evangelio de Mateo. ¡También es el primer domingo de Adviento! Hoy, comenzamos nuestra peregrinación anual a través de los eventos de nuestra historia de salvación, comenzando con la preparación para la Natividad de Jesús, y terminando con la reflexión sobre su gloriosa "segunda venida" como juez en el fin del mundo. Estamos entrando en la temporada de Adviento: "Adviento" significa venir. Estamos invitados a mediar en la primera venida de Jesús en la historia como un bebé en Belén, su llegada diaria a nuestras vidas en misterio a través de los sacramentos, la Biblia y la comunidad de adoración, y finalmente, su segunda venida al final del mundo para recompensar a los justos y castigar a los impíos. Vemos los signos tradicionales del Adviento en nuestra Iglesia: vestimentas y adornos violetas, flores secas en el altar y la corona de Adviento. Estas señales nos recuerdan que debemos prepararnos para el renacimiento de Jesús en nuestros corazones y vidas, permitiéndole irradiar su amor, misericordia, compasión y perdón a nuestro alrededor.

En la primera lectura, el profeta Isaías describe su visión de todas las naciones haciendo una peregrinación a Jerusalén, afirmando su fe en el único Dios verdadero. El salmo responsorial de hoy es un himno alegre originalmente cantado cuando los peregrinos viajaban al Templo en Jerusalén. Nos preparan para nuestra peregrinación anual. En la segunda lectura, Pablo exhorta a la comunidad cristiana romana a prepararse para encontrarse con Jesús en su Segunda Venida al cumplir con sus deberes adecuadamente y al liberarse de sus antiguas tendencias paganas hacia el consumo excesivo de alcohol, la promiscuidad sexual, los celos y la rivalidad. Nosotros también tenemos el desafío de hacer preparaciones espirituales para el nacimiento de Cristo en nuestras vidas. En el Evangelio de hoy, Jesús nos advierte de la urgencia de una preparación vigilante de nuestra parte, para que podamos encontrarnos con él como juez tanto al final de nuestras vidas en la tierra como en el día del Juicio Final cuando venga en su gloria; Jesús nos recuerda cómo las personas malvadas no arrepentidas y mal preparadas fueron destruidas por el diluvio en tiempos de Noé y cómo un ladrón irrumpió y saqueó las preciadas pertenencias de un dueño de casa mal preparado.

¡Sinceramente suyo en Jesucristo y Nuestra Señora de la Guadalupe!

Reverendo Joseph Luan Nguyen, Párroco

FIRST SUNDAY OF ADVENT

YOU ALSO MUST BE PREPARED.

MATTHEW 24:44

©LPI

PARISH UPDATES

The Diocese has officially approved the installation of a new AC unit for the Church! We are now waiting for a final bid from the Construction Department.



ESTIMATED
BID OF
\$1,860,000

There will be envelopes in the pews, side vestibules, and the Information Center for anyone who would like to and is able to donate.

We thank you for your generosity!

Prayer for Vocations

O God, grant us holy vocations in the Diocese of Orange.
Call forth laborers for Your vineyard from our parishes, families and schools.
Inspire young people to lay down their lives for the Gospel.
Configure men for priestly sacrifice and pastoral service.
Draw men and women to radical discipleship through consecrated life.
Grant parents generosity to encourage their children to discover Your plan of love.

O Virgin Mary, Mother of the Church,
Teach us to say a joyful "YES" as you did at the Annunciation. Amen.

Kính Cầu cho Ôn Gọi

Lạy Chúa, xin ban nhiều ơn thiên triệu thánh thiện cho Giáo Phận Orange
Xin hãy kêu gọi nhiều thợ đến từ các giáo xứ, gia đình, và trường học, vào làm việc trong vườn nho của Chúa.

Xin hun đúc các bạn trẻ để họ hiến thân cho Tin Mừng.

Xin tác tạo nơi các nam thanh niên tinh thần hy sinh cho tác vụ linh mục và công việc mục vụ.

Xin đem các bạn trẻ nam nữ trở về với tinh thần người môn đệ đích thực qua đời sống thánh hiến.

Xin ban cho các bậc phụ huynh lòng quảng đại, biết khuyến khích con cái mình khám phá ý định yêu thương của Chúa.

Lạy Đức Trinh Nữ Maria Thân Mẫu của Giáo Hội, xin dạy chúng con hân hoan nói lên tiếng "xin vâng" như Mẹ đã thưa trong mẫu nhiệm truyền tin. Amen.

ORACIÓN POR LAS VOCACIONES

Oh Dios, concédenos santas vocaciones en la Diócesis de Orange.
Llama a trabajadores para tu viña desde nuestras parroquias, familias y escuelas.

Inspira a los jóvenes a entregar sus vidas por el Evangelio.

Configura a los hombres para el sacrificio sacerdotal y el servicio pastoral.

Atrae a hombres y mujeres al discipulado radical mediante la vida consagrada.

Concede a los padres la generosidad para animar a sus hijos a descubrir tu plan de amor.

Oh Virgen María, Madre de la Iglesia,
enseñanos a decir un alegre "Sí" como tú lo dijiste en la Anunciación. Amén.

Immaculate Conception *of the Blessed Virgin Mary*

Monday, December 8th



6:30AM Vietnamese

8:30AM English

10:00AM Vietnamese

12:10pm English

4:00pm English

5:30pm Vietnamese

7:00pm Spanish

OCIA INTERESTED IN BECOMING CATHOLIC?

The **Order of Christian Initiation** is a process for becoming Catholic or completing the Sacraments of Initiation. Through the process of becoming Catholic, one discovers life's new meaning and purpose. It is a time of prayer, study, reflection, faith sharing, and becoming an active member of our parish community. All are welcome!

Generally, this process is for:

- Adults and children over the age of 7 who are not baptized.
- Adults from another Christian tradition, who are baptized, but considering becoming part of the Catholic faith community.
- Adults who were baptized Catholic as infants, but never received their First Holy Communion or Confirmation.



For more information
please contact:
Deacon Danny Truong
(714)989-9478

ADULT CONFIRMATION



Are you a practicing Catholic or open to becoming one, and would like to receive the Sacrament of Confirmation?

Requirements: Must be 18 or older, Baptized and received First Holy Communion.

If you have any questions, please text or call Roy English (714) 454-9555

MUỐN TRỞ THÀNH NGƯỜI CÔNG GIÁO ?

Lớp Giáo Lý Dự Tòng dành cho người lớn niên khóa 2025-2026, bắt đầu ghi danh.

Xin quý vị giới thiệu cho những ai muốn tìm hiểu hoặc muốn trở thành người Công Giáo. Hoặc coi trên tờ hiệp thông.

Mọi chi tiết xin liên lạc Thầy Phó Tế Trương Văn Danny:
(714) 989-9478



PUZZLE

Find and circle these words from today's Gospel:

NOAH
EATING
DRINKING

MARRIED
FLOOD
TOGETHER

TAKEN
LEFT
READY

S T B F L O O D E O
N O A H N Y U R M G
U G R D O D T K A N
O E A T I N G W R H
N T Y A U R L O R L
W H I K L C M H I M
O E N E R S E V E L
D R I N K I N G D E
N O W H N T H I E F
I S R E A D Y C O T

MISSION

Make sure the movies, games, and music you choose help you grow closer to Jesus.

ST. COLUMBAN WOMEN'S COUNCIL

NOEL FESTIVAL

DECEMBER 7TH, 2025

8 AM TO 3 PM

MURPHY HALL - 10801 STANFORD
GARDEN GROVE, CA 92840

BREAKFAST 8:00 AM - 12:30 PM

Sponsored by the Knights of Columbus

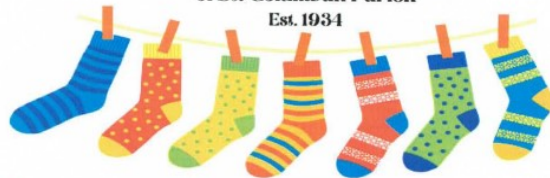
WHITE ELEPHANT	HOLIDAY FOODS
BAKED GOODS	TAMALES
JEWELRY	FILIPINO FOOD

ST. COLUMBAN'S CHILDREN CHOIR WILL BE
PERFORMING AT 11 AM

HAND-CRAFTED ITEMS
\$ 50.00 MONEY TREE \$
DRAWING ITEMS
AUCTION ITEMS



The Women's Council
of St. Columban Parish
Est. 1934



Sock Drive

-warm their feet-

NOVEMBER 15 - DECEMBER 7

YOUR DONATION AND SUPPORT MAKE A
DIFFERENCE TO HELP FAMILIES STAY WARM.

THE WOMEN'S COUNCIL IS REQUESTING *NEW*
SOCKS IN ALL STYLES AND SIZES (BABY, KIDS &
ADULTS) IN THEIR ORIGINAL PACKAGING.

A donation box will be outside of the Information
Center after all weekend masses.



Last Day to
place an order:

Dec. 5th



Last Day to
place an order:

Dec. 5th

See's Candies Fundraiser

Support our St. Columban
School Christmas Fundraiser
with See's Candies!

Access our Online Yum-Raising Store by
scanning the QR Code below. Candy will be
shipped to your chosen destination.

Free shipping for \$75 or more.



Yum-Raising
Online Store



JOIN OUR FUNDRAISER



Wednesday, December 10 | 11AM - 9PM
12202 Harbor Boulevard, Garden Grove, CA 92840

Mention the fundraiser at the Restaurant or apply
code **RCFUND96** to online or app orders at checkout
and Cane's will donate **15% of Net Sales*** to:

Saint Columban School



Learn more about how we can support
you at CanesAndCommunity.com

Minimum donation amount will be 15% of the Net Sales* donated directly to your organization. Not valid on kiosk orders. *Net Sales* means the purchase price of food and beverages sold during the event to customers who (i) mention your organization when ordering in person or (ii) use the code RCFUND96 when ordering online or in the Raising Cane's app. The purchase price excludes special or limited time offers, discounts, returns, and taxes. *Net Sales* does not include gift cards and retail merchandise purchases.

f @ t d RaisingCanes

LA FIESTA DE NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE

12 de Diciembre

- Mañanitas 4am - 5am
- Rosario 5am - 6am
- Pan y chocolate 6am - 6:30am
- Apariciones, danzas y procesion en el Murphy Hall a las 6:30pm
- Misa en la Iglesia con mariachi 8pm
- Alabanzas con mariachi 9pm - 10pm habra pan, chocolate, y tamales



Las inscripciones para el proceso de Rica(OCIA) y la confirmación para adultos mayores de 18 años estan abiertas.

Rica es para las personas que necesitan los sacramentos de iniciación. Bautismo, primera comunión y confirmación o solo primera comunión o confirmación. Y para cualquier persona que desea convertirse en Católico (a)

Por más información, favor de llamar a Jose Diaz (714) 697-1182



THÔNG BÁO

1- THÁNG 11 THÁNG CÁC LINH HỒN: Sẽ đọc kinh Mân Côi cho các linh hồn lúc 2.30PM mỗi Chủ Nhật trước thánh lễ 3.15PM

2- LỄ KITÔ VUA: Cộng đoàn có rước kiệu Thứ Bảy ngày 22 tháng 11 lúc 06.15PM

3- Liên nhóm Cursillo Giáo Xứ Thánh St Columban sẽ có buổi Ultreya vào Chủ Nhật ngày 23 tháng 11 lúc 9:30AM tại Murphy Hall, xin mời các Cursillistas đến tham dự đông đủ."

4- THÁNH LỄ TẠ ƠN (THANKSGIVING MASS): cho 3 sắc dân lúc 9:00AM ngày 27 tháng 11. Có phát bánh mì.

- Sẽ không có thánh lễ (27 tháng 11) lúc 05.30PM.

5- HÀNH HƯƠNG NĂM THÁNH tại nhà thờ chính tòa (Christ Cathedral) ngày 29 tháng 11 lúc 10.00AM. Tự túc di chuyển và tập trung tại sân Nhà Thờ Chính Tòa

6- GIA ĐÌNH MUỐN XIN PHÉP LÀNH TÒA THÁNH nhân kỷ niệm năm 10, 15, 20, 25, 30... năm thành hôn xin liên lạc ban thường vụ để nhận đơn. Hạn chót nộp đơn là ngày 30 tháng 11 năm 2025 lệ phí \$70.00.

7- MỪNG CHÚA GIÁNG SINH: Cộng đoàn có giải tội ngày 16 tháng 12 lúc 7.00PM

8- NHỮNG AI MUỐN TRỞ THÀNH PHÓ TẾ VĨNH VIỄN xin liên lạc thầy Phó tế Phan Đức Tạo số phone 714-622-9268.

9- XIN ẮN NHÂN GIÚP BẢO TRỢ GẮN MÁY LẠNH trong nhà thờ. Nếu ai đóng góp trên \$2000.00 sẽ được khắc tên tri ân gắn Linh Đài Đức Mẹ.

Let us
rejoice
in the
house
of the
Lord.

PSALM 122

CLERGY

Pastor

Reverend Joseph Luan Nguyen

jluanguyen@saintcolumbanchurch.org

Parochial Vicars

Reverend Joe Ho

nggia@saintcolumbanchurch.org

Reverend John Duy Nguyen

jduynguyen@saintcolumbanchurch.org

Deacons

Deacon Danny Truong

Deacon David Phan

ADMINISTRATION

Parish Office | 714-534-1174

info@saintcolumbanchurch.org

Business Manager | Bridget Phillips | x119

Office Manager | Geovanna Sahagun | x111

Bereavement Ministry | 714-534-1174

St. Vincent de Paul | 714-539-9133

Director of Music | Rosemarie Elliott | 714-337-6670

St. Columban School | 714-534-3947

Principal | Melissa Geary | mgeary@saintcolumbanschool.com

Faith Formation

English & Spanish Religious Education | ERE & SRE |

OCIA | Adapted for children |

Adonela Del Cid | x310

adelcid@saintcolumbanchurch.org

Vietnamese Religious Education | VRE |

Sr. Angeline Nguyen | x302

Order of Christian Initiation for Adults | OCIA |

English & Vietnamese |

Deacon Danny Truong | 714-989-9478

Rito De Iniciación Cristiana de Adultos | RICA |

Jose Diaz | 714-697-1182

English Adult Confirmation | 18 years and older |

Roy English | 714-454-9555

Youth Confirmation | Sr. Pauline Tram Nguyen | x304

Altar Servers

English Mass | Thao Phuong Nguyen | 714-725-1526

Vietnamese Mass | Amanda Lai | 714-260-4486

Spanish Mass | Belinda Wright | 714-350-6388

KEEPING SUNDAY | ALL DAY

As we take time each week to celebrate the Paschal Mystery in the Eucharist and to rest from the burdens of our daily lives, we remind ourselves that we are made in the image and likeness of God who "rested on the seventh day from all the work he had undertaken" (Gn 2:2).

To celebrate the Lord's Day more fully, consider trying the following:

- Do not use Sunday as your catch-all day for errands and household chores.
- Share a family meal after Mass. Have the whole family join in the preparation and cleanup.
- Go for a walk or bike ride and give thanks to God for the beauty of nature.
- Spend time reading the Bible or a spiritual book.
- Pray the Rosary or the Liturgy of the Hours, alone or with others.
- Visit parishioners and others who are homebound.
- Read Bible stories to your children.
- Turn off your gadgets and enjoy the silence

*Information taken from USCCB from
Celebrating the Lord's Day.*

CRISIS PREGNANCY CENTERS

Life Center of OC | 714-835-5433

Horizon Pregnancy Clinic | 714-897-7500

Obria Medical Clinic (Santa Ana) | 714-516-9045

Vietnamese Hotline | 714-721-2111 | 714-981-7888

www.letthemlive.org, www.optionsunited.com

BULLETIN



GSahagun@saintcolumbanchurch.org

**Full 8.5x11 page pdf version of articles
must be submitted on**

Sundays, by 3PM,

1 week prior to the following Sunday's edition.

Please be aware that all ads will be published based on space, availability, and priority.

Attention Business Owners

For information on how to advertise in this bulletin,
please contact:

LPI at (800) 950-9952